

Правила и условия Университета SEL

1. Применимые условия и положения. Настоящие условия и положения (“Условия”) представляют собой полное соглашение между Клиентом и Товариществом с ограниченной ответственностью “SEL Казахстан” (“SEL KAZAKHSTAN”) в отношении предмета настоящего Соглашения и заменяют любые другие предыдущие или одновременные соглашения, сообщения, обязательства или заявления. В настоящие условия будут включены только отклонения или дополнения, подписанные сотрудником SEL KAZAKHSTAN. На любые продукты SEL KAZAKHSTAN, приобретенные в связи с Обучением, распространяются действующие на тот момент условия продажи продуктов SEL KAZAKHSTAN, которые доступны на веб-сайте SEL KAZAKHSTAN по адресу: www.selinc.com/termsandconditions/kazakhstan, и включены в настоящий документ путем ссылки.

2. Описание обучения и документы. “Обучение” означает обучение, описанное в соответствующем Предложении Университета SEL (“Предложение”), как прилагается, и любые текущие и будущие изменения или поправки к Предложению, согласованные сторонами (должны быть пронумерованы в соответствии с соответствующей ссылкой на Предложение). Обучение будет проводиться в соответствии с количеством участников, указанным в Предложении, и для них. Любое увеличение числа студентов после бронирования Обучения и / или дополнительных студентов на Тренинге сверх указанной суммы будет включено в счет в качестве дополнительных услуг по соответствующему тарифу, указанному в Предложении.

3. Ответственность Заказчика. Заказчик должен своевременно предоставить всю информацию, необходимую для описания своих требований к Обучению, и SEL KAZAKHSTAN имеет право полагаться на такую информацию при разработке обучения. Заказчик должен выполнять действующие на тот момент требования к кредиту SEL KAZAKHSTAN. Заказчик оплачивает услуги SEL KAZAKHSTAN в соответствии с согласованным Предложением. Цены указаны без учета любых налогов на продажу, использование, Федерального налога на товары и услуги / Согласованного налога с оборота / регионального налога с продаж, на добавленную стоимость или аналогичных налогов. Если применимо, указанные налоги будут начислены по установленной ставке (ставкам) на момент выставления счета. Условия оплаты - чистые тридцать (30) дней с даты выставления счета. SEL KAZAKHSTAN может, по своему собственному усмотрению, взимать плату за просрочку в размере менее 1,5% в месяц или самую высокую применимую ставку, разрешенную законом, со всех сумм, не выплаченных в установленный срок. Заказчик должен обеспечить, чтобы помещения, где будет проходить Обучение, были чистыми и готовыми к Обучению (включая доступность и готовность технологий), или Заказчик будет нести расходы на любое дополнительное время и расходы, необходимые для SEL KAZAKHSTAN для подготовки помещений. Заказчик несет ответственность за обеспечение того, чтобы участники, которые не являются сотрудниками Заказчика, согласились с настоящими Условиями в письменной форме, чтобы у них была необходимая страховая защита для безопасного присутствия в учебном заведении, и чтобы они полностью оплатили обучение в SEL KAZAKHSTAN, сбор последнего является обязанностью Заказчика. Клиент соглашается строго соблюдать все применимые законы и правила экспортного контроля в отношении Обучения и учебных материалов. Клиент соглашается вернуть любое оборудование SEL KAZAKHSTAN, предоставленное для использования во время Обучения, отправив оборудование обратно в SEL в течение 1 недели после Обучения. Если Клиент не возвращает оборудование, Клиент признает, что SEL KAZAKHSTAN может списать с кредитной карты Клиента розничную стоимость оборудования.

4. Интеллектуальная собственность. Компания Schweitzer Engineering Laboratories, Inc. и все ее филиалы (совместно именуемые “SEL”) сохраняют все свои права на интеллектуальную собственность. Все документы, руководства, презентации, проекты, чертежи, планы, спецификации и другие рабочие продукты (совместно именуемые “Рабочие продукты”), подготовленные, используемые или предоставленные SEL при проведении Обучения, не считаются “работами, выполненными по найму” для Заказчика. Весь Рабочий продукт остается исключительной собственностью SEL. SEL предоставляет Заказчику ограниченную, неисключительную, персональную отзывную лицензию на использование продукта только в своих внутренних деловых целях. Заказчик не имеет права копировать, демонстрировать, распространять или создавать производные произведения из рабочего продукта. Рабочий продукт SEL и/или проекты для других тренингов не должны использоваться ни в каких целях, кроме соответствующего Обучения, без

предварительного получения письменного согласия SEL. Заказчик соглашается возместить убытки, защитить и оградить SEL и все связанные с ним стороны от любого несанкционированного использования или повторного использования Рабочего продукта.

5. Использование конфиденциальной информации. При выполнении Тренинга и/или настоящих Условий и положений сторона может получать документы, материалы, данные и другую конфиденциальную информацию другой стороны. Принимающая сторона должна использовать конфиденциальную информацию исключительно при проведении Обучения и любой последующей деловой транзакции между сторонами. Принимающая сторона должна проявлять, по крайней мере, такую же степень осторожности (и, в любом случае, не менее разумной степени осторожности) при защите конфиденциальной информации раскрывающей стороны, какую она проявляет при защите своей собственной аналогичной конфиденциальной информации. На конфиденциальную информацию распространяются настоящие Условия в течение трех (3) лет после получения такой конфиденциальной информации. Обязательства по соблюдению конфиденциальности остаются в силе после прекращения действия настоящих Условий. Видео, аудио или любые другие методы записи Обучения запрещены.

6. Гарантии и ограничение ответственности. SEL KAZAKHSTAN должен проводить Обучение в соответствии со степенью тщательности и квалификации, обычно применяемой представителями той же профессии, которые в настоящее время практикуют в аналогичных обстоятельствах. SEL KAZAKHSTAN может повторно провести для участников Тренинга любое обучение, которое Заказчик обоснованно сочтет неудовлетворительным, бесплатно после получения уведомления с подробным описанием дефектной части (частей) Тренинга в течение одного (1) года после проведения первоначального Тренинга. В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ЗАКОНОМ, ЭТА ГАРАНТИЯ ДОЛЖНА БЫТЬ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯТЬ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, БУДЬ ТО УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОМ, ЯВНЫЕ, УСТНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ (ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, А ТАКЖЕ ГАРАНТИИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ХОДА ДЕЛОВЫХ ОТНОШЕНИЙ ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОРГОВЫХ ОБЫЧАЕВ. Ни в коем случае, будь то в результате нарушения договора, возмещения ущерба, гарантии, правонарушения (включая халатность), строгой ответственности или иным образом, не будет: (1) SEL KAZAKHSTAN несет ответственность за любые конкретные, косвенные, случайные, побочные или штрафные убытки, включая, помимо прочего, любую потерю прибыли или доходы; (2) Ответственность SEL KAZAKHSTAN перед клиентом или его страховщиками за любые убытки или ущерб, превышающие стоимость обучения. Учебные презентации и материалы не должны рассматриваться как предоставление технических консультаций, они не предназначены и не должны рассматриваться как предоставление технических консультаций. Заказчик должен обратиться за профессиональной консультацией, когда имеет дело с конкретными ситуациями. Заказчик обязан возместить, защитить и оградить SEL KAZAKHSTAN и все связанные с ним стороны от любых претензий, требований, причин иска, убытков, затрат и издержек, включая, помимо прочего, судебные издержки и другие расходы, возникающие прямо или косвенно в результате или в связи с действиями или бездействием Клиента, его должностных лиц, сотрудников, агентов или представителей, связанных с Обучением и/или настоящими Условиями. Средства правовой защиты ограничены теми, которые изложены в настоящих Условиях.

7. Изменения и отмена. Все изменения, запрошенные Клиентом, будут рассматриваться как отмена и запрос нового предложения. Отмена Обучения может быть произведена в соответствии со следующим расписанием: Если SEL KAZAKHSTAN будет уведомлен об отмене:

- за 30 или более дней до начала Обучения, после чего SEL KAZAKHSTAN отменит Обучение без каких-либо затрат для Клиента;
- за 14-29 дней до начала Обучения Клиент соглашается оплатить SEL KAZAKHSTAN 50% от стоимости Обучения, исходя из количества студентов, зарегистрированных на Обучение на момент получения SEL KAZAKHSTAN уведомления Клиента об отмене. SEL KAZAKHSTAN вернет или произведен зачет на курс на оставшиеся 50% стоимости обучения;

- Менее чем за 14 дней до начала Обучения Заказчик соглашается оплатить SEL KAZAKHSTAN 100% стоимости Обучения, исходя из количества студентов, зарегистрированных на Обучение на момент получения SEL KAZAKHSTAN уведомления Клиента об отмене.

Если Заказчик не производит платеж в установленный срок или не выполнит действующие на тот момент кредитные требования SEL KAZAKHSTAN, SEL KAZAKHSTAN может направить письменное уведомление о своем намерении прекратить Обучение. В случае расторжения договора по причине последнего Клиент соглашается оплатить SEL KAZAKHSTAN понесенные расходы и оказанные услуги, включая разумную прибыль и проценты. SEL KAZAKHSTAN оставляет за собой право отменить любое Обучение или внести изменения в содержание обучения, расписание, инструкторов или оборудование. SEL KAZAKHSTAN не несет ответственности за любые убытки или ущерб, возникшие прямо или косвенно в результате отмены или изменения Обучения, и возмещение ущерба Заказчику ограничивается возвратом любого ранее уплаченного регистрационного взноса. SEL KAZAKHSTAN предпримет соответствующие усилия, чтобы свести к минимуму последствия любой отмены или изменений для Заказчика, и при необходимости перенесет Обучение.

8. Разрешение споров. Настоящие Условия и положения регулируются законодательством Казахстана. Любое противоречие или спор, вытекающий из его толкования или применения, и в отсутствие внесудебного соглашения между сторонами, указанные стороны соглашаются передать спор в суды Казахстана.

9. Прочее. Любое уведомление в соответствии с настоящими Условиями и положениями считается отправленным заказным письмом (требуется уведомление о вручении), экспресс-доставкой или факсом (подтвержденное получение и отправлено по почте) или по электронной почте уполномоченному должностному лицу по адресу, номеру факса или электронной почте, указанным на титульном листе Университетского предложения SEL или, если такой адрес, номер факса или адрес электронной почты не указаны, на адрес зарегистрированной штаб-квартиры другой стороны. Все права и обязанности по настоящему Соглашению предоставляются исключительно в интересах Заказчика и SEL KAZAKHSTAN, а не в интересах какой-либо другой стороны. Заказчик не может передавать какие-либо права или обязанности по настоящему Соглашению без предварительного письменного согласия уполномоченного должностного лица SEL KAZAKHSTAN, и любая такая передача не освобождает Клиента от каких-либо его обязательств по настоящему соглашению. SEL KAZAKHSTAN может выполнять свои обязательства по настоящему Соглашению лично или через одного или нескольких своих аффилированных лиц, хотя SEL KAZAKHSTAN, тем не менее, несет единоличную ответственность за деятельность своих аффилированных лиц. Никакая неспособность или задержка любой из сторон в осуществлении какого-либо права или средства правовой защиты или настаивание на строгом соблюдении другой стороной каких-либо обязательств в настоящих Условиях не означает отказа от любого последующего права требовать точного соблюдения настоящих Условий. Недействительность, полностью или частично, любого положения настоящих Условий не влияет на остальную часть такого положения или любого другого положения и, по возможности, должна быть заменена действительным положением, которое максимально приближено к намерению недействительного положения. Ни одна сторона не несет ответственности за неисполнение или задержку в исполнении каких-либо обязательств в соответствии с настоящими Условиями (за исключением платежей уже причитающихся сумм), если такое неисполнение или задержка являются результатом каких-либо событий, находящихся вне ее контроля.